

Existen en el marco internacional diversos tipos de países productores de flores y plantas. Los terceros países o países en desarrollo basan su competitividad en unos factores básicos favorables (climatología, suelo y agua

abundante) y en los bajos costes de mano de obra e instalaciones. Por otro lado, están los países del norte de Europa que carecen de alguna de estas ventajas y deben mecanizar la producción para compensar sus elevados costes laborales y aumentar la productividad. En la fotografía superior, producción de claveles en Kinangop (Kenia). En la inferior, producción de rosales miniatura en Holanda. En medio de ambos tipos se encuentra España. Nuestro país parece que no se decide a dar el salto hacia el segundo grupo de productores como hizo Israel en su momento. Racionalizar la producción ornamental al estilo de los países del Norte de Europa permitiría compensar los crecientes costes de producción y todo ello junto a los indudables factores básicos favorables a los que se añade una situación geográfica inmejorable que nos convertirá en un país de los más competitivos a nivel mundial.

## Competitividad de las ornamentales en el mundo.

*MONICA BEDOS.*

Se pretende ofrecer una panorámica de la productividad de los principales países productores y exportadores del sector ornamental. No sólo como un mero ejercicio de actualidad, sino además como un

intento de contemplar las líneas de desarrollo futuro. Una perspectiva realizada a partir de un estudio encargado por la principal entidad bancaria holandesa dedicada al mundo agrícola, que hace especial

hincapié en los puntos débiles y fuertes de cada país.

Cada vez más, los productos ornamentales se venden fuera de las fronteras del país productor. La integración europea, la democratización del Este de Europa y la liberalización en el marco del GATT han revolucionado el comercio exterior de productos ornamentales. En consecuencia, la producción doméstica decrece en importancia, mientras que el interés de las importaciones, como complemento a las producciones locales, crece. Los números hablan por sí solos: en el año 1988 el valor de



las importaciones globales de estos productos ascendió a 325 billones de pesetas, una cantidad que supone el 30% del suministro mundial. Entre los años 1985 y 1988, las importaciones globales crecieron en un 17%, y siguen creciendo hoy, aunque menos rápidamente. El año 1990 llegaron a 351 billones de pesetas.

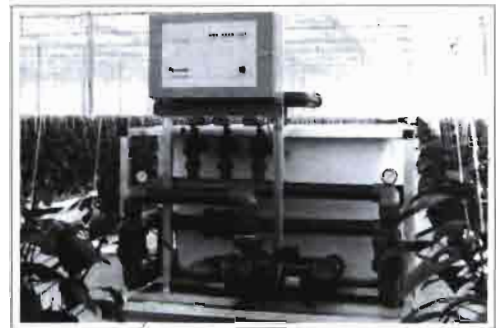
El mercado internacional, año dominado por unos pocos países, está ahora invadido por los productos de lugares tan alejados de los principales centros de consumo como Kenya, Brasil, Zimbabwe, Israel, Colombia, Thailandia o

Arriba, los colombianos disponen de abundante agua de calidad gracias a la estructura de las cubiertas de sus invernaderos que les permiten recoger el agua de la lluvia.

Abajo, la infraestructura juega un papel muy importante para el desarrollo del sector ornamental en un país. El tiempo transcurrido entre el momento en que las flores se cortan hasta que se envían a los mercados de destino debe ser lo más corto posible. Algunos países no disponen de transporte refrigerado y en sus carreteras se pierde mucha de la calidad de la flor exportada.

## Automatización del Riego.

DESDE LO MAS SIMPLE  
A LO MAS  
REVOLUCIONARIO



### NUEVO MIDIAQUA

Para todos los cultivos, también en pequeñas superficies.  
Con MIDIpacios.



S.I.L., S.L. - Polígono Industrial «El Cros»  
08310 ARGENTONA (Barcelona)  
Tel.: (93) 757 70 86 - Fax: (93) 798 20 11



**SIL** es distribuidor exclusivo para España de VANVLIET® COMPUTERS.  
VANVLIET® es una marca registrada en todo el mundo.  
**SIL** son especialistas en automatización, asesoramiento técnico y servicio propio post-venta.

Costa Rica. Estos países consiguen colocar sus flores en los mercados europeos a precios competitivos, gracias a sus bajos costes de producción que compensan los elevados costes de transporte.

Pero la competitividad de una industria ornamental no sólo depende de los costes de la mano de obra o de la distancia a los centros de consumo, sino que implica toda una serie de factores que se interrelacionan.

### **Holanda: el factor humano.**

¿Quién no se ha preguntado alguna vez como este pequeño y frío país puede jugar un papel tan importante en el comercio internacional de flores y plantas? Holanda cuenta con 11.000 empresas productoras, de las cuales un 15% se dedican a plantas en maceta y un

---

**El mercado internacional, antaño denominado por unos pocos países, está ahora invadido por Kenya, Brasil, Zimbabwe, Israel, Colombia, Thailandia o Costa Rica. La competitividad no sólo depende de los costes de mano de obra sino que implica toda una serie de factores que se interrelacionan.**

---

85% a flor cortada. En el ámbito internacional, el país controla el 59% del mercado global de flor cortada y el 48% del de planta en maceta, exportándose el 70% de todo lo que produce dentro de sus fronteras. Este monstruo comercial basa su competitividad internacional en una elevada productividad, una red de distribución muy eficaz y una innovación permanente, que permiten compensar sus puntos débiles (clima, mano de obra cara...).

Sin embargo, esta gigantesca industria ornamental deberá afrontar en el futuro dos hechos importantes: el encarecimiento de sus productos debido a las presiones medioambientales que ejercen las autoridades del país sobre el sector, de una parte, y el progresivo desarrollo de las industrias de otros países con facto-



# mercaflor

MERCADO DE PLANTAS, FLORES Y ELEMENTOS AUXILIARES DE VALENCIA

MERCAVALENCIA Carretera Fuente en Cortes, 231  
46013 VALENCIA. Telf. 96/ 367 51 50 - Fax: 96/ 367 75 66

res básicos más favorables -como Colombia o Kenya-, de otra parte.

Hay indicios que demuestran que los potentes «veilings» holandeses ya están perdiendo gran parte del monopolio de productos ornamentales que ostentan en el mercado internacional. Colombia, por ejemplo, está aprendiendo a exportar hacia Europa, sin pasar por los «veilings». De las casi diez mil toneladas de claveles que entraron en Europa durante el año 1991, procedentes de Colombia, sólo unas mil tuvieron como destino Holanda. Lo mismo ocurrió con las rosas, de las que sólo un 5% de las exportadas a Europa lo fueron a Holanda. Israel exportó casi la misma cantidad de rosas a Holanda que a Alemania en el año 1991. Otro tanto hicieron Kenya y Marruecos, mientras que Brasil destinó el 95% de



Kenya multiplicó por cuatro el volumen de flores dedicadas a la exportación en el período comprendido entre 1980 y 1989.

sus exportaciones de rosas a Europa a Alemania.

Evidentemente, los Países Bajos siguen siendo la primera potencia ornamental mundial, pero ya no dan miedo.

### Colombia: por buen camino

Este país latinoamericano se ha convertido en menos de 30

años en el segundo mayor exportador mundial de flor cortada. Su competitividad internacional se basa en unos factores básicos favorables (clima, mano de obra barata, agua y suelo de buena calidad, etc.), que compensan los elevados costes de transporte, consecuencia de una situación

**LibFer. QUELATO DE HIERRO (Fe EDDHA)**  
Contenido 6 % de hierro. Es el corrector ideal a la clorosis férrica en todo tipo de árboles frutales, vides, hortalizas y plantas ornamentales. Especialmente indicado para cítricos, manzano, peral, melocotono, tomatera, plantas de fresas, rosal y otros.

**LibFerizar.** Proceso de echar el Libfer. Para los muchos agricultores que confían en Libfer es uno de los momentos importantes de su trabajo. Saben que sus cultivos no van a sufrir las consecuencias de la clorosis férrica.



**Cómprelos en la cooperativa  
o en su proveedor habitual.**

Desearé recibir, sin compromiso alguno, más información sobre: **LibFer**  
Nombre.....  
Calle.....  
C. Postal/Población.....  
Provincia.....  
Tipo de cultivo.....  
Remitir dentro de un sobre a  
**Comercial RIBA**  
Ctra. l'Hospitalet, 42  
08940 CORNELLA  
BARCELONA

geográfica desfavorable respecto los mercados europeos, su dependencia del exterior en tecnología, conocimientos, y la baja productividad.

Con una superficie de 4.000 hectáreas dedicadas a la producción de flores (un 46% de las cuales se dedican al clavel, 25% al crisantemo y 15% a rosas), y una producción de una 102.000 toneladas, Colombia apuesta fuerte en los mercados ornamentales.

El país destina la totalidad de su producción a la exportación, que se dirige mayoritariamente a los Estados Unidos, en donde las tasas arancelarias bajaron a principios de abril de 1991 del 4,3% hasta el 2,2%. El año 1991, 8 de cada 10 claveles o crisantemos vendidos en los Estados Unidos procedían de Colombia. Los claveles ocupan el cuarto lugar en las exportaciones colombianas a los EE.UU., tras

**Los potentes «veilings» holandeses ya están perdiendo gran parte del monopolio de productos ornamentales. Colombia está aprendiendo a exportar hacia Europa, sin pasar por los «veilings».**

el petróleo, el café y las bananas, generando un volumen de unos 257 millones de dólares en el año 1991.

Respecto al mercado europeo, hasta noviembre de 1991 las exportaciones colombianas al viejo continente eran muy reducidas debido a las elevadas tarifas impuestas a la importación por la CE, que llegaban en el caso de las rosas hasta un 15% en invierno y un 20% en verano. Hace dos años fueron abolidas estas tarifas hasta el año 1994, como gesto de apoyo a la lucha contra el cultivo de coca. El año 1991, Colombia consiguió colocar unas 700 toneladas de rosas en los mercados de la CE y unas 15.000 de claveles.

Además, el país andino no se estanca y estudia nuevos mercados, entre los cuales destacan los asiáticos, encabezados por Japón.

La flor colombiana, en general, se considera de buena calidad, ya que se realiza un estricto control a lo largo de toda la cadena de producción. Sin embargo, algunos mercados se quejan de la poca duración de la flor colombiana, un hecho que se atribuye a la falta de tecnología aplicada a la posrecolección. Los exportadores colombianos se defienden acusando a las autoridades de los Estados Unidos de ser los responsables de la mayor parte de los daños que sufren sus flores. Rodolfo Castro, de Florex (Costa Rica), declara que las flores procedentes de latinoamérica muy a menudo son maltratadas por el control antidrogas a que se ven sometidas.

#### **Israel: agua y transporte, factores limitantes.**

El año 1990, Israel exportó por un valor de 14.000 millones de pesetas. Aunque siempre ha exportado mayoritariamente a Holanda, un 57% de todas sus exportaciones en este año, Israel intenta desvincularse de los «veilings» holandeses cada vez más. Así, en el

**MERCAT DE FLOR I PLANTA  
ORNAMENTAL DE CATALUNYA**

Ctra. N. II-Km. 639'5 - 08340 VILASSAR DE MAR (Barcelona) España  
Tel. 93/ 759 48 00 - Fax: 93/ 750 11 98

*La mayor concentración de flor, planta y complementos de España.*

**DE NUESTROS SERVICIOS DESTACAMOS:  
VENTA DIRECTA - SALA DE MUESTRAS**

GRUPATE



año 1991, aumentó sus exportaciones a Gran Bretaña y redujo el porcentaje hacia los Países Bajos hasta el 52%.

Los 4.000 productores israelitas de ornamentales, exportaron a través de dos organizaciones (el Flower Board, que controla el 65% del volumen total exportado, y el Carmel/Agrexco, con un 35%). La primera organización es una entidad de carácter público, mientras que la segunda se financia en un 50% por los mismos productores.

La floricultura israelí cuenta con una fuerte competitividad en el ámbito internacional, gracias a unos factores básicos favorables (clima, mano de obra barata, materia prima disponible, etc.) y a una comercialización muy bien organizada.

La calidad de la flor de Israel se considera excelente y, lo que aún es más importante, uniforme. El control de la calidad efectuado por las organizaciones dedicadas a la exportación es muy riguroso y permite diferenciar el producto de este país del resto en los mercados europeos.

Además, el 90% del material vegetal utilizado por los productores israelíes procede del

**España puede mejorar su competitividad internacional invirtiendo en tecnología. Ello le permitiría, además de cultivar otros tipos de flores como los crisantemos, aumentar la productividad y compensar los crecientes costes de mano de obra. En la fotografía, cultivo de crisantemos Reagan con alta tecnología en Cabrera de Mar (Barcelona).**

**La calidad de la flor de Israel se considera excelente y, lo más importante, uniforme. El control de la calidad efectuado por organizaciones de productores dedicadas a la exportación permite diferenciar el producto de este país del resto en los mercados europeos.**



# MICROASPERORES

#### DESCRIPCION:

La línea de microaspersores intercambiables IRRIMON es la gama más completa de microaspersores y difusores para solucionar cualquier problema de riego.

#### NORMAS:

Los microaspersores y difusores IRRIMON son fabricados de acuerdo con la Norma UNE 68.073 y bajo nuestro sistema de calidad y prevención de defectos basados en las normas ISO 9000.

#### USOS Y APLICACIONES:

Se utilizan principalmente para el riego de verduras, frutales, flores, plantas ornamentales, cultivos en contenedor, semilleros, lombricultura, etc., así como en aplicaciones anti-heladas, refrigeración de invernaderos, etc.

#### COMPORTAMIENTO EN EL CAMPO:

Los microaspersores IRRIMON se encuentran instalados y trabajando con éxito en muy diferentes cultivos bajo condiciones climáticas muy diversas.

Existen más de 2.000.000 de microaspersores trabajando en países tan diversos como Australia, España, Marruecos, Italia, Libia, etc.



GRUPO MONDRAGON

IRRIMON S/A

Avd. de la Senyera, 17; 46133 MELIANA (Valencia)  
Téls.: (96) 1491266 - 1491212 - 1493563 - 1493601  
Fax: (96) 148 00 83 - Télex: 65033

mismo país, hecho que beneficia enormemente al sector al no tener que pagar «royalties»; las autoridades, junto con los horticultores, financian dos grandes centros de investigación en los que se ensayan y buscan nuevas variedades.

Los puntos débiles más importantes que impiden a Israel aumentar sus cotas de mercado son los elevados costes de transporte (4,5 pts/tallo) debidos a una situación geográfica desfavorable respecto a Europa, de una parte, y la limitada disponibilidad de agua, de otra.

### Italia: la tercera potencia.

La producción ornamental en Italia cubre 7.645 hectáreas, de las cuales la mitad son cubiertas, y supone la tercera más importante del mundo, en valor. Las exportaciones italianas, sin embargo, sólo re-

**La producción ornamental en Italia es de 7.645 Ha. Supone la tercera más importante del mundo, en valor.**

**El consumo per cápita italiano es el más alto del mundo con unas 7.220 pts.**

presentan el 7% de toda su producción.

Las principales regiones productoras italianas son Liguria, Toscana, Campania y Lazio. Pero la oferta está muy fragmentada y existen muchos productores, que a su vez son a menudo importadores y mayoristas.

El consumo per cápita italiano es el más alto del mundo, con unas 7.220 pesetas, y se concentra en las regiones del norte y en las áreas urbanas, mientras que la producción tiende a desplazarse a las regiones del sur; pero los productores del país no han sabido aprovechar esta circunstancia convenientemente. La fragmentación empresarial y la poca especialización, el complejo sistema de distribución y la fuerte dependencia del exterior en cuanto al material vegetal importado constituyen las principales dificultades.

A S T E R



L I A T R I S



**JOSE RAMON BOSQUE PEDROS, S.L.**

Representante de la firma holandesa  
**H. Van Kampen** suministra bulbos  
y plantas de diferentes especies permitiendo así  
diversificar la gama de flores que demanda  
el consumidor actual.

## Diversificar la gama de bulbos y plantas

Elija entre las mejores variedades de Gladiolo, Liliium, Iris, Tulipán, Fresa, Anémonas... Y todo tipo de bulbosas.

C/. Mosén Febrer, 12 - 46017 VALENCIA Tel.: 96/ 378 12 76 - Fax: 96/ 377 67 97

SEDE CENTRAL: H. Van Kampen B.V. - Frederikslann, 10 - 2182 DD HILLEGON (Holanda)

des de la horticultura ornamental italiana.

### España: repliegue interior.

A pesar que los factores básicos siguen siendo favorables (no obstante, el referido a los precios de mano de obra sufrirán modificación al aumentar los costes a raíz de la unificación del mercado europeo), otros determinantes acusan una falta de desarrollo que merma la competitividad internacional. Entre estos últimos destacan la formación de personal cualificado, las infraestructuras, la investigación, la información y las telecomunicaciones, el espíritu empresarial y los hábitos de colaboración. Con una tendencia a la baja en la producción, el consumo interior sigue aumentando, así como las importaciones, y la producción local se orienta a este mismo mercado interior.

Finalmente, la falta de capital inversor y de desarrollo de los conocimientos y tecnologías propias, hacen que la horticultura ornamental española se vea abocada a producciones de baja tecnología y escasos conocimientos.

### Kenya: la voz africana.

Con una superficie total dedicada a la floricultura de 554 hectáreas, de las cuales un 10% son cubiertas, el país africano multiplicó por cuatro las toneladas dedicadas a la exportación en el período comprendido entre 1980 y 1989 (de casi 4 mil toneladas hasta las 13.433 de la última fecha), pasando de un volumen de negocio de 1.650 millones de pesetas a los 4.300 en el mismo período.

Dos compañías ostentan mayoritariamente el control de la exportación y el papel del estado kenyata es mínimo en el sector. Las especies más representativas de su producción son la *Stative* y el clavel mini, con 156 y 150 hectáreas respectivamente, aunque se ob-

# El invernadero siempre **MAYOR**

**MAYOR** robustez y resistencia  
**MAXIMO** volumen y luminosidad  
**MAYOR** calidad en materiales  
**MEJOR** servicio y asesoramiento

La robustez de componentes y el diseño de los modelos de invernaderos, junto al servicio de asesoramiento son norma segura en INVERCA. Nuestras estructuras están adaptadas a placas semi-rígidas y film polietileno. Los invernaderos de INVERCA cumplen la norma UNE 76-208/92.

La ventilación, volumen de aire, luminosidad, estanqueidad, facilidad de montaje y buen precio, son sólo algunas de las ventajas que ofrece nuestra empresa.

**INVERCA**  
INVERNADEROS DE  
CASTELLÓN, S.A.L.

Ctra. Alcora, Km. 10,5 - Apdo. 742 - 12080 CASTELLÓN  
Tels.: (964) 21 23 33 - 21 24 20 - Fax: (964) 21 75 85

Instalación de HERNÁNDEZ ZAMORA, S.A.  
en Mazarrón (Murcia), 130.000 m<sup>2</sup>

## La producción de flores en el mundo.

La producción de flores es una actividad ampliamente realizada en todo el mundo. Estadísticamente, se lleva a cabo en 145 países y cubre unas 55.875 hectáreas (1989), aunque la superficie real debe ser sensiblemente superior, dado que es frecuente cultivar flores en pequeños pedazos de tierra.

La superficie global dedicada al cultivo de flor subió un 13% entre los años 1985 y 1989, y sigue creciendo. Más del 25% de esta superficie se encuentra en Japón. Holanda, Italia, USA y México poseen, cada uno, un 10% del total.

Por otro lado, la superficie de cultivo florícola protegido se mantuvo en los mismos niveles entre los años 1985 y 1989, representando un 25% del total. En algunos países, como Italia, España o Colombia, sólo crece la superficie dedicada a flor bajo protección, mientras que en otros, como Alemania, sólo aumenta el cultivo

sin proteger. En Holanda, USA y Kenya, siguen creciendo ambos tipos de cultivo.

En Europa, los principales países productores de flores son los de la Comunidad Europea y en particular Holanda, Italia, Reino Unido, Francia y Alemania. A mucha distancia se encuentran Austria, Suiza, los países escandinavos y los de la Europa del este. La producción de flores de la CE supone el 36% de la producción mundial.

En Africa existen varios países productores de flores y plantass: Kenya, Sudáfrica, Costa de Marfil y Zimbawe, además de una producción interesante en Egipto, Túnez y Marruecos, aunque su presencia en los mercados internacionales sea bastante reducida.

En América del Norte, tanto los Estados Unidos como México están en las primeras posiciones de la relación de países productores, con un 10% de la producción

mundial. Canadá es un gran productor de árboles y arbustos que carece, casi por completo, de producción de flores y plantas de interior.

En América Central y del Sur destaca la producción de Costa Rica y Colombia, ya que ambas reúnen un 6,8% de la superficie mundial, siendo también significativas las producciones en Guatemala y Honduras, además de las localizadas en Brasil, Argentina y Perú.

Finalmente, en Oceanía tanto Australia como Nueva Zelanda son productoras e incluso registran exportaciones, aunque no se destacan en el ámbito internacional.

La superficie dedicada al cultivo de bulbos ocupa 25.000 hectáreas en todo el mundo, de las cuales 15.755 se encuentran en Holanda.

Los principales países productores de árboles y arbustos ornamentales son Japón, la antigua R.F. de Alemania, Francia y Canadá.

16%, lo que convierte a este país en el segundo exportador mundial de planta en maceta. Por otra parte, el consumo per cápita danés también resulta elevado (con una media de 7.000 pesetas).

Unas 683 empresas productoras con una superficie media de 4.500 m<sup>2</sup>, caracterizadas por una fuerte inversión en capital para conseguir una producción masiva, son la base de la industria ornamental. La comercialización a través de intermediarios, la existencia de las «Gasas» (cooperativas y oficinas de venta en manos de los productores, que el año 1989 comercializaron el 68% de la producción) y unos costes en mano de obra y energía altos, forman el perfil de una horticultura claramente competitiva respecto a la producción en maceta.

### Bélgica: Azalea belga.

Unas 1.010 hectáreas dedicadas al cultivo de plantas de maceta, fundamentalmente Azaleas, hacen que este último cultivo represente bien la actividad de la exportación ornamental belga. Entre los años 1985 y 1990, la exportación de planta en maceta ofreció un aumento del 27%, llegando a representar un volumen de negocio de unos 18,5 millones de pesetas.

Una producción muy bien organizada, destacando también el apartado de investigación y el papel de las organizaciones de productores, conviven con los problemas en la comercialización y la falta de transparencia en la distribución. Las exportaciones belgas se dirigen a mercados comunitarios, principalmente el francés (43%), holandés (18%), británico (10%) e italiano (8%).



Fuentes: Estudio Rabobank, realizado por el Instituto de Estudios Agrícolas holandes. Información complementaria de VEK-Asesores.

serva un incremento sensible en rosas y flores de verano.

Las exportaciones de este país africano no constituyen competencia para Holanda, pero sí para España y, en menor medida, para Israel.

### Dinamarca: flor de invernadero.

Cultivada principalmente en invernaderos (unas 350 hectáreas), la hoticultura ornamental danesa se orienta a la obtención de plantas en maceta y, sobre todo, planta con flor. La cuota danesa en el comercio internacional alcanza el

**La falta de capital  
inversor  
y de desarrollo  
de los conocimientos  
y tecnologías propias  
hacen  
que la horticultura  
ornamental española  
se vea abocada  
a producciones  
de baja tecnología  
y escasos  
conocimientos.**